

INCONTRI E TORNATE |  ACCESSO APERTO SOTTOPOSTO A REVISIONE TRA PARI

## Bibliografia degli scritti di Ornella Castellani Pollidori

A cura di Paola Manni e Andrea Riga

---

PUBBLICATO: 31 MARZO 2025

1957

1. Ornella Castellani Pollidori, *I più antichi grecismi nautici in latino*, in “Atti e Memorie dell’Accademia Toscana di Scienze e Lettere «La Colombaria»”, XXII (nuova serie VIII), 1957, pp. 183-264.

1960

2. –, *Il Messale fonte onomastica dei Promessi Sposi*, in “Studi linguistici italiani”, i, 1960/2, pp. 177-179.

1961

3. –, *Nomi femminili senesi del secolo XIII*, in “Studi linguistici italiani”, II, 1961/i, pp. 46-64.

4. –, *Suor Chiaruccia a Frate Giovanni*, in “Studi linguistici italiani”, II, 1961/2, pp. 163-167.

5. –, *Lieva-leva*, in “Studi linguistici italiani”, II, 1961/2, pp. 167-168.

1964

6. –, *Le grandi pulizie*, in “Studi linguistici italiani”, IV, 1963-1964, pp. 195-201.

1966

7. –, *A proposito degli Ordinamenti delle monache benedettine di Pontetto (Lucca)*, in “Cultura neolatina”, XXVI, 1966/ i-2, pp. 170-173.

8. –, *Gli ordinamenti delle monache benedettine di Pontetto (Lucca)*, in “Cultura neolatina”, XXVI, 1966/2-3, pp. 199-232.

9. –, *Ricerche sui costrutti col possessivo in italiano. La posizione del possessivo*, in “Studi linguistici italiani”, VI, 1966/i, pp. 3-48.

10. –, *Ricerche sui costrutti col possessivo in italiano. L'articolo e il possessivo*, in “Studi linguistici italiani”, VI, 1966/2, pp. 81-137.

1969

11. –, *Le dieci mosche de Didderos*, in “Cultura neolatina”, XXIX, 1969, pp. 283-286.

1970

12. –, *Ricerche sui costrutti col possessivo in italiano. L'articolo, il possessivo e i nomi di parentela*, in "Studi linguistici italiani", VII, 1967-1970, pp. 37-98.

1972

13. –, *Sull'iscrizione della chiesa romana di San Clemente*, in "Lingua nostra", XXIII, 1972/i, pp. 33-39.

1974

14. Claudio Tolomei, *Cesano de la lingua toscana*, a cura di Ornella Castellani Pollidori, Firenze, Olschki, 1974, pp. 190.

15. Ornella Castellani Pollidori, *Il Gattopardo e Tolstoj*, in "L'approdo letterario", LXVII-LXVIII, 1974/3, pp. 135-148.

1976

16. –, *Sulla data di pubblicazione delle Prose della volgar lingua*, in "Archivio glottologico italiano", LXI, 1976, pp. 101-107.

1978

17. –, *Niccolò Machiavelli e il Dialogo intorno alla nostra lingua con una edizione critica del testo*, Firenze, Olschki, 1978, pp. 284.

1979

18. –, «*Spingare*» – «*Springare*», in "Studi danteschi", LII, 1979, pp. 129-148.

1981

19. –, *Nuove riflessioni sul Discorso o dialogo intorno alla nostra lingua di Niccolò Machiavelli*, Roma, Salerno Editrice, 1981, pp. 103.

1982

20. –, *Per l'etimologia di tuta*, in "Studi linguistici italiani", VIII, 1982/i, pp. 41-52.

1983

21. Carlo Collodi, *Le Avventure di Pinocchio*, a cura di Ornella Castellani Pollidori, Pescia, Fondazione Nazionale Carlo Collodi, 1983, pp. 288.

22. Ornella Castellani Pollidori, *Ancora a proposito del Discorso o dialogo intorno alla nostra lingua di Niccolò Machiavelli*, in "Studi linguistici italiani", IX (nuova serie II), 1983/i, pp. 84-109.

23. –, *Ancora 'tuta'*, in "Studi linguistici italiani", IX (nuova serie II), 1983/2, pp. 208-232.

1984

24. –, *Un pagliaccio di nome Antonio*, in "Studi linguistici italiani", X (nuova serie III), 1984/i, pp. 121-130.

25. —, Rec. a Niccolò Machiavelli, *Discorso intorno alla nostra lingua*, a cura di Paolo Trovato, Padova, Antenore, 1982, in “Studi linguistici italiani”, X (nuova serie III), 1984/i, pp. 131-141.

26. —, *Sotto il segno di Pinocchio*, in “Lettere italiane”, IV, 1984/4, pp. 498-544.

1985

27. —, *Una “lamentatio fiscalis” del XIV secolo*, in *Studi linguistici e filologici per Carlo Alberto Mastrelli*, Pisa, Pacini, 1985, pp. 117-121.

28. —, *A proposito di un A di troppo: “avere a che fare”*, in “Studi linguistici italiani”, XI (nuova serie IV), 1985/i, pp. 27-46.

1986

29. —, *Manzoni: teoria e prassi fra le quinte del romanzo*, in “Studi linguistici italiani”, XII (nuova serie V), 1986/i, pp. 65-104.

30. —, *Spigolature collodiane*, in “Studi linguistici italiani”, XII (nuova serie V), 1986/2, pp. 240-253.

1988

31. —, *Storia di un bottone*, in “Studi linguistici italiani”, XIV (nuova serie, VII), 1988/i, pp. 66-96.

1990

32. —, *La lingua di plastica*, in “Studi linguistici italiani”, XVI (nuova serie IX), 1990/i, pp. 3-53.

33. —, *La lingua di plastica: continuazione*, in “Studi linguistici italiani”, XVI (nuova serie IX), 1990/2, pp. 247-268.

1991

34. —, *Sul copista e la data del Cesano di Claudio Tolomei*, in “Studi linguistici italiani”, XVII (nuova serie X), 1991/2, pp. 188-203.

1992

35. —, *Risposta ai quesiti della dottoressa Francesca Ambrosini di Rastignano (Bologna) sull'uso del si riflessivo apparente e reciproco*, in “La Crusca per voi”, 4 (aprile 1992), pp. 5-6.

1993

36. —, *Risposta ai quesiti del signor Saverio Scavo di Milano sull'elasticità e funzionalità della lingua italiana*, “La Crusca per voi”, 6 (aprile 1993), pp. 6-7.

37. —, *In principio erat versus*, in *Omaggio a Gianfranco Folena*, Padova, Editoriale Programma, vol. III, pp. 2481-2494.

38. —, *Collodi e la massoneria*, in “Studi e problemi di critica testuale”, XLI, 1993, pp. 115-118.

1994

39. –, *La plastica nel parlato*, in *Come parlano gli italiani*, a cura di Tullio De Mauro, Scandicci (Firenze), La Nuova Italia, 1994, pp. 9-14

40. –, *Doppio binario nella questione attributiva: un caso illustre del primo Cinquecento*, in *L'attribuzione: teoria e pratica*, Atti del Seminario di Ascona (30 settembre – 5 ottobre), a cura di Ottavio Besomi e Carlo Caruso, Basilea-Boston-Berlino, Birkhäuser, 1994, pp. 323-344.

1995

41. –, *La lingua di plastica. Vezzi e malvezzi dell'italiano contemporaneo*, Napoli, Morano, pp. 241.

Ristampa dei nrr. 32 e 33, intitolati rispettivamente *Quando ripetere non giova* (pp. 11-101) e *Di plastismo in plastismo* (pp. 103-134), e nr. 37 (pp. 135-154), con l'aggiunta di tre capitoli inediti: *Per modo di dire* (pp. 155-188); *Echi e ritornelli* (pp. 189-202); *Tessere sparse* (pp. 203-231); e con il corredo di un'Avvertenza, Abbreviazioni bibliografiche, Indice delle voci e delle espressioni e Indice dei nomi.

1996

42. Claudio Tolomei, *Il Cesano de la lingua toscana*, a cura di Ornella Castellani Pollidori, Firenze, Accademia della Crusca, 1996, pp. 117.

1997

43. Ornella Castellani Pollidori, *Per una pausa di riflessione sull'Indovinello veronese*, in "Studi linguistici italiani", XXIII (nuova serie XVI), 1997/2, pp. 153-179.

1998

44. –, *Sull'abbreviazione M. nella Formula di confessione umbra*, in "Studi linguistici italiani", XXIV (nuova serie XVII), 1998/i, pp. 3-11.

1999

45. –, *In margine al Dialogo del Machiavelli*, in "Studi Linguistici Italiani", XXV (nuova serie XVIII) 1999/i, pp. 97-102.

46. –, *Sul verso 7 del Ritmo laurenziano*, in "Studi linguistici italiani", XXV (nuova serie XVIII), 1999/2, pp. 267-270.

47. –, *Le avventure di Pinocchio: genesi di un capolavoro*, con venti serigrafie di U. Nespolo, Livorno, Unita Comunicazione ed Editoria, 1999, pp. 39.

2000

48. –, «Nessun»/«neun» (Inf. XIII 3) e il gioco stilistico in Dante, in "Studi italiani", XII, 2000/1, pp. 5-25.

2001

49. –, *Nuova proposta per il "lucchesismo" grassarra in De vulg. El. I XIII 2*, in "Studi linguistici italiani", XXVII (nuova serie XX), 2001/i, pp. 3-12.

2002

50. –, *Per la storia del detto “le gambe fanno giacomo giacomo”*, in *L'Accademia della Crusca per Giovanni Nencioni*, Firenze, Le Lettere, 2002, pp. 333-356.

51. –, *Risposta al quesito della signora Miriam Ianieri di Roma sull'uso di piuttosto che con valore disgiuntivo*, in “La Crusca per voi”, 24 (aprile 2002), pp. 11-12.

52. –, *Su una peculiarità interpuntiva dell'uso contemporaneo*, in “La Crusca per voi”, 25 (ottobre 2002), pp. 5-8.

53. –, *Aggiornamento sulla «lingua di plastica»*, in “Studi linguistici italiani”, XXVIII (nuova serie XXI), 2002/2, pp. 161-196.

2004

54. –, *In riva al fiume della lingua. Studi di linguistica e filologia (1961-2002)*, Roma, Salerno Editrice, 2004, pp. 682.

Volume articolato in 6 sezioni, così costituite: I. Testi e contesti (ristampa dei nrr. 3, pp. 5-22; 4, pp. 23-27; 5, pp. 27-28; 8, pp. 29-64, con due postille; 11, pp. 65-68; 13, pp. 69-79; 15, pp. 80-91; 16, pp. 92-96; 27, pp. 97-100; 42, pp. 101-125; 44, pp. 126-133; 46, pp. 134-138); II. Parole e modi di dire (ristampa dei nrr. 20, pp. 141-151; 22, pp. 152-173; 24, pp. 174-185, con una postilla; 31, pp. 186-215; 50, pp. 216-241); III. Dalle pagine dei grandi (ristampa dei nrr. 48, pp. 245-267; 49, pp. 268-277; 25, pp. 278-291, col titolo *Su una nuova edizione del Discorso o dialogo intorno alla nostra lingua del Machiavelli*; 40, pp. 292-308; 45, pp. 309-314; 2, pp. 315-318, con due poscritti; 29, pp. 319-355); IV. Su Collodi e Pinocchio (ristampa dei nrr. 26, pp. 359-405, con una postilla; 30, pp. 406-418; 38, pp. 419-422, con un proscritto); V. Italiano d'oggi (ristampa dei nrr. 28, pp. 425-450, con una postilla; 52, pp. 451-458, con una postilla; 53, pp. 459-496); VI. Ricerche sui costrutti del possessivo in italiano (ristampa dei nrr. 9, pp. 499-543; 10, pp. 543-597; 12, pp. 597-657); con il corredo di Avvertenza, Indice di forme, locuzioni e fenomeni e Indice dei nomi.

2006

55. –, *Bibliografia testuale di Pinocchio*, in “Studi linguistici italiani”, XXXII (nuova serie XXV) 2006/2, pp. 161-176.

2007

56. –, *Ancora sulla punteggiatura*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 8.

57. –, *Risposta al quesito di Alexandra Tha sul significato del modo di dire pagare alla romana*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 8.

58. –, *Risposta al quesito di Maria Ersilia Salzarulo sulla categoria grammaticale di durante*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 9.

59. –, *Risposta al quesito di Oriana Volpi sul valore di ovvero*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 10.

60. –, *Risposta al quesito di Gemma Gemma sul tecnicismo posizionare*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 12.

61. –, *Risposta al quesito di Paolo Folcarelli sulla storia del prestito francese sabotare*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 12.

62. –, *Risposta al quesito di Roberto Mannori sull'origine del traslato accapponare la pelle*, in “La Crusca per voi”, 34 (aprile 2007), p. 13.

2008

63. –, *Dal carteggio Borghini-Valori un possibile spiraglio sulla tradizione testuale del Dialogo di Niccolò Machiavelli*, in “Studi linguistici italiani” XXXIV (nuova serie XVII), 2008/2, pp. 161-174.

64. –, *Due errori tenaci nella tradizione testuale di Pinocchio*, in “La Crusca per voi”, 37 (ottobre 2008), p. 9.

2012

65. –, *Estudio de contextualización*, in Nicolás Maquiavelo, *Diálogo en torno a nuestra lengua*, estudio preliminar, traducción y notas de María Teresa Navarro Salazar, Madrid, Editorial Tecnos, 2012, pp. 33-102.

2016

66. Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio: (storia di un burattino). Illustrate da Talani*, a cura di Ornella Castellani Pollidori, Compiobbi (Fiesole), De Paoli Edizioni, 2016, pp. 202.

**Cita come:**

A cura di Paola Manni e Andrea Riga, *Bibliografia degli scritti di Ornella Castellani Pollidori*, “Italiano digitale”, XXXIII, 2025/2 (aprile-giugno)  
DOI: 10.35948/2532-9006/2025.40559

Copyright 2025 Accademia della Crusca

Pubblicato con licenza creative commons **CC BY-NC-ND**